

| ST T | CTTĐVN-10Nov2013 Ý LỄ | NGƯỜI XIN |
|------|---|----------------------------------|
| 1 | LH. Phanxico Nguyễn | Một người xin (7/10) |
| 2 | LH. An-tôn Nguyễn Văn Bốn | Bà Bốn và các con |
| 3 | LH. Ông bà tổ tiên | Ông bà Nguyễn Hữu Bình |
| 4 | LH. Đaminh và linh hồn Anna | Bà Lan |
| 5 | LH. Tôma | Bà Lan |
| 6 | LH. Cha Giuse Nguyễn Công Lý LH. Cha Đôminicô Lê Thành Nghĩa LH. Cha Louis Robert Ba LH. Cha Laurenso Phạm Hân Quỳnh | Anh chị Huynh – Phúc (Cambridge) |
| 7 | Cầu cho các linh hồn | Anh Nguyễn Trọng |
| 8 | Hai linh hồn Maria và các linh hồn tiên nhân | Chị Hương |
| 9 | Các linh hồn tiên nhân | G/đ anh chị Hiệp – Nhạn |
| 10 | LH. Phê-rô Trần Thân LH. Anna Nguyễn Thị Nguyệt | Bà Trần Thị Thế |
| 11 | LH. Augustino Nguyễn Văn Đề | G/đ ông bà Thiêng |
| 12 | Các linh hồn mồ côi | Một người xin |
| 13 | LH. Phê-rô Nguyễn Văn Nghiệp | Các con xin |
| 14 | LH. Giuse Trần Ngọc Xuân LH. Phê-rô Hoàng Minh Thế và các linh hồn | G/đ Dũng – Nga |
| 15 | LH. Phinomela Nguyễn Thị Vui | G/đ anh chị Cường – Oanh |
| 16 | LH. Maria Nguyễn Thị Hai | Cháu Trang |
| 17 | LH. Phê-rô Hoàng Minh Thế | Chiến – Thảo |
| 18 | LH. Lucia Nguyễn Thị Mùi | Anh chị Chi – Minh |
| 19 | LH. Maria Nguyễn Thị Hai | Cháu Thu |
| 20 | LH. Anna Nguyễn Thị Nữ | Chiến – Thảo |
| 21 | LH. Maria Nguyễn Thị Hồng Thanh LH. Maria Nguyễn Thị Chừa và các linh hồn | Anh chị Dũng – Uyên |
| 22 | Cầu cho bệnh nhân mau lành bệnh | Anh chị Chính – Linh |
| 23 | LH. Teresa và các linh hồn tổ tiên | Gia đình ông Tâm |
| 24 | LH. Gioan Nguyễn Đức Thuận | G/đ anh Chính |
| 25 | Cầu cho các linh hồn và cầu bình an cho gia đình | Chị Nguyễn Thị Thành |
| 26 | LH. Ông bà cha mẹ nội ngoại | Chị Tốt |
| 27 | Các linh hồn mồ côi và các đấng linh hồn | Chị Tốt |
| 28 | LH. Giuse và linh hồn Anna | Ông bà Nguyễn Văn Tuynh |

Quý vị nào muốn quảng cáo xin gửi mẫu qua email:

Ourladyvn@gmail.com.

PHÒNG MẠCH NHA KHOA HAMILTON
NHA SĨ
LÊ THẾ NGHỊ
NGUYỄN VICKY THÚY
LÂM TÀI NGÔN
& Associates
90 Wellington St. N., Unit 104, Hamilton
(905) 570-0555

Chuyên gia về hậu sự
Cathy Hương Lê
(905) 920-2980

- Công ty lớn nhất Canada
- Chi nhánh trên toàn quốc—40 nghĩa trang và 90 nhà quản để phục vụ quý vị



POSH TRAVEL Kitchener
4B - 607 King Street West, Kitchener, Ontario Canada N2G 1C7
Trinh Nguyen
Travel Consultant
Cell: (519) 240-3281
Phone: (519) 571-2888
Toll free: 1 (888) 501-4856

*Bán vé máy bay về Việt Nam và khắp nơi trên thế giới.

*Có các loại tours du lịch đi Caribbean, USA, Europe....

*Bán bảo hiểm du lịch.

*Làm visa khẩn, gia hạn hộ chiếu...và các loại dịch vụ giấy tờ pháp luật.

Dr. DE LE, M.D., C.C.F.P.
FAMILY PHYSICIAN

987 King Street East
Hamilton, Ontario
L8M 1C6

(905) 544-9922

KING PHARMACY

LY THI TRAN
Pharmacist

Business Hours
Mon. to Fri.: 10 a.m. - 7 p.m.
Sat: Noon - 6 p.m.
Sun. closed

85 Hess St. North
Hamilton, ON L8R 2S9
Tel: (905) 521-0818



乐园碎米飯

THE BEST OF VIETNAMESE CUISINE IN TOWN

Open 7 days a week, 11am-10pm
430 York Boulevard
Hamilton, Ontario L8R - 3K8
Tel: 905-522-3525



CHA XỨ:

LM Phêrô Trần Văn Hạnh, OMI

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ:

Cô Lê Hương, Secretary
Anh Phạm Tiến, Maintenance

GIỜ LÀM VIỆC CỦA CHA XỨ

Thứ Ba – Thứ Sáu
9:00am-5:00pm

*Giờ làm việc của Thư Ký
(Thứ Ba & Thứ Sáu)

**Buổi chiều Thứ Tư và Thứ Năm
—cha đi thăm các gia đình

...

1393 Cannon St. East,
Hamilton, ON, L8H 1W2
Phone: (905) 544-7011

Email: ourladyvn@gmail.com
Web: giaoxuducmevn.ca

Hội Đồng Mục Vụ
Giáo Xứ ĐMVN

Anh Anphongso Phạm Hoàng Đạo
Chị Anna Phan Ngọc
Anh Giuse Nguyễn Tâm
Anh Giuse Lê Chiến
Anh Phêrô Nguyễn Bình

Cộng Đoàn CTTĐVN

Chị Anna Nguyễn Thu Trinh
Chị Anna Phạm Hồng Vân
Anh Giuse Nguyễn Trọng
Anh Giuse Phan Tiến Dũng
Chị Nguyễn Thu Nhung
Anh Phêrô Hoàng Thành

THÔNG TIN GIÁO XỨ
CHÚA NHẬT XXXIII MÙA QUANH NĂM November 17, 2013

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam
&
Cộng Đoàn Truyền Giáo
Các Thánh Tử Đạo VN



Người Công giáo Philippines đối diện với thảm họa Haiyan
Lm. Giuse Nguyễn Thành Long 11/12/2013

Trong những ngày qua, trên các diễn đàn mạng, nhiều cư dân mạng Việt Nam đã bày tỏ niềm cảm thông và lòng biết ơn đối với đất nước Philippines. Họ không ngần ngại gọi Philippines là “người anh chịu thương chịu khó”, quanh năm gồng mình chống đỡ bão tố cho đất nước Việt Nam. Nếu không có Philippines ngoài Biển Đông thì Việt Nam sẽ phải hứng chịu toàn bộ sức mạnh của các cơn bão Thái Bình Dương. Quả không sai chút nào!

Trong một lần nói chuyện với một người anh em linh mục đang học bên Philippines, tôi thắc mắc: Tại sao đất nước Philippines quanh năm phải chịu nhiều bão tố thiên tai như thế?

Ngài bảo rằng nguyên nhân khiến cho đất nước Philippines phải hứng chịu thiên tai triền miên là do vị trí địa lý đặc thù của Philipines, một đất nước với gần 7000 hòn đảo lớn nhỏ khác nhau trải dài trên vành đai lửa của Thái Bình Dương. Tuy nhiên, Thiên Chúa đã chuẩn bị cho người dân Philippines một điểm tựa chính là niềm tin tôn giáo. Chẳng phải Ngài đã ban tặng cho đất nước Philippines một tỉ lệ 83% dân số là Kitô giáo còn gì!

...Đức Tổng Giám Mục giáo phận Cebu, Jose Palma, phát biểu trước báo giới: “Không có cơn cuồng phong hay bão lũ nào có thể làm suy giảm được sức mạnh tinh thần của con dân Philippines. Chúng cũng không thể dập tắt được niềm hy vọng của chúng tôi” (CNA/EWTN News). Đức Tổng Giám Mục giáo phận Cebu, Jose Palma, phát biểu trước báo giới: “Không có cơn cuồng phong hay bão lũ nào có thể làm suy giảm được sức mạnh tinh thần của con dân Philippines. Chúng cũng không thể dập tắt được niềm hy vọng của chúng tôi” (CNA/EWTN News).

Giáo Hội vừa là chỗ dựa vừa là niềm an ủi cho người dân Philippines, đặc biệt trong những ngày qua. Cảm động biết bao khi nhìn hình ảnh các nhà thờ Công Giáo nêo cứng đờn người trú bão, và rồi khi cơn bão đi qua, những nơi đó lại trở thành “nhà thương”, “nhà tế bần”, thậm chí là “nhà xác” cho những người dân đang gặp tai ương hoạn nạn. Các giáo xứ sẵn sàng mở cửa nhà thờ 24/24. Nhà thờ giờ đây tạm thời không còn là nơi diễn ra các cử hành phụng tự nữa, mà là nơi cứu mạng và cứu chữa “những Giêsu” đang hoá thân nơi những người anh em bất hạnh. “Những Giêsu ấy” đang cần có nơi để băng bó các vết thương, cần có nơi để trú tạm qua đêm, và cần có nơi để lấy lại bình tâm sau cơn ác mộng do siêu bão Haiyan gây ra.

Source: vietcatholic.net

CTTĐVN

Năm nay lễ quan thầy cộng đoàn Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Kitchener-Waterloo-Guelph-Cambridge sẽ được tổ chức vào lúc 3 giờ chiều ngày 17 tháng 11 năm 2013 tại nhà thờ OUR LADY OF LOURDES địa chỉ số 173 Lourdes St. Waterloo. ON. N2L1N5

Sau thánh lễ sẽ có tiệc mừng và văn nghệ giúp vui tại hội trường của nhà thờ. Xin kính mời hai cộng đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam và Cộng Đoàn CTTĐVN tham dự đông đủ. Xin cảm ơn!

CA ĐOÀN THIẾU NHI

Bắt đầu ngày 09 tháng 11, giáo xứ sẽ tập cho các cháu thiếu nhi hát cho Giáng Sinh. Giờ tập sẽ vào mỗi thứ Bảy từ 1:00pm –2:30pm (sau lớp Giáo Lý Tiếng Việt). Xin quý phụ huynh cho các cháu tham gia.

NHÓM THANH THIẾU NIÊN

Giáo xứ hiện đang có một chương trình cho tất cả các em thanh thiếu niên. Xin quý phụ huynh hãy khuyến khích họ đến tham dự.

Ngày sinh hoạt sắp tới —chơi volleyball tại Cathedral High School:

⇒ Thứ Bảy-ngày 16 tháng 11 1:30-4:00pm

⇒ Thứ Bảy-ngày 18 tháng 01 1:30-4:00pm

⇒ Thứ Bảy-ngày 25 tháng 01 1:30-4:00pm



CHÚC MỪNG RỬA TỘI

CTTĐVN-Chúc mừng cháu Têrêsa Nguyễn Mai Chi Emma con a/c Châu-Tuyền. Cháu sẽ được Rửa tội trong Thánh lễ ngày 24/11/2013.

GXĐMVN-Chúc mừng cháu Giuse Trương Justin con a/c Chương/Hồng. Cháu sẽ được Rửa tội trong Thánh lễ ngày 24/11/2013.

** Sẽ không có Rửa tội trong tháng 12.

HỌP THÁNG MƯỜI MỘT

| | |
|---------------------------------------|---|
| Hội Đồng Mục Vụ/ Ban Tài Chính | GXĐMVN Thứ Tư ngày 06 tháng 11 lúc 7:00pm. |
| | CTTĐVN Chúa Nhật mừng 10 tháng 11 sau Thánh lễ |
| Thầy cô dạy lớp Giáo Lý Tiếng Việt | GXĐMVN Vào mỗi thứ Bảy đầu tháng sau giờ dạy học |
| Các em dạy Giáo Lý | GXĐMVN Vào mỗi Chúa Nhật đầu tháng sau Thánh lễ |
| | CTTĐVN Chúa Nhật ngày 24 tháng 11 sau Thánh lễ |

TIỆC MỪNG GIÁNG SINH

Sat Dec 14 –6:00pm

Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam và Thánh Gia xin mời tất cả các anh chị em trong giáo xứ tới tham dự tiệc mừng Giáng Sinh vào thứ Bảy ngày 14 tháng 12 lúc 6:00 pm tại hội trường giáo xứ. Sẽ có văn nghệ giúp vui.

Vé bán: Người lớn \$20
Trẻ con \$10
Dưới 5 tuổi miễn phí

Xin quý vị liên lạc với ban Hội Đồng Mục Vụ, Ban Tài Chính hoặc văn phòng giáo xứ để mua vé. Giáo xứ chỉ bán vé tới ngày mừng 08 tháng 12.



ĐÓNG GÓP

| | Giáo Xứ ĐMVN | CTTĐVN |
|--------|--------------|--------|
| Nov 03 | \$1,107 | \$756 |

| | | |
|--------|---------|--|
| Nov 10 | \$1,218 | |
|--------|---------|--|

Bữa ăn gây quỹ-October 20
Khu Dâng Con \$710

KHU TRUYỀN TIN

November 24 sau Thánh Lễ

Bữa ăn gây quỹ giáo xứ sẽ do Khu Truyền Tin (chú Long Thu trưởng nhóm) phụ trách. Xin tất cả quý vị ở lại sau Thánh Lễ để cùng chung vui và đón góp.

PHÂN ƯU

Giáo xứ xin chia buồn cùng gia đình ô/b Vân Phượng —chị Maria Lê Thị Bát mới qua đời ở Việt Nam.

XƯƠNG TỘI & RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU PHÉP THÊM SỨC

Quý vị nào có con em chuẩn bị xưng tội & rước lễ lần đầu (thông thường lớp 2) hoặc nhận Phép Thêm Sức (thông thường lớp 7), xin gọi cho văn phòng giáo xứ và ghi danh cho các em.

BAN TÀI CHÁNH

Giáo Xứ ĐMVN
Anh Phêrô Trần Văn Tài
Chị Têrêsa Vũ Thị Kiều Hạnh
Chị Maria Tàn Phượng Hồng

Cộng Đoàn Truyền Giáo CTTĐVN

Chị Maria Đào Vũ Diệp Linh
Anh Giuse Nguyễn Gia Bảo

Thiếu Nhi Thánh Thể

Thông Báo Thành lập Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể CĐCTTĐVN. Kính mời quý ông bà, quý phụ huynh cùng các em tham dự:

Buổi Giới Thiệu Về Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Cộng Đoàn CTTĐVN vào ngày 24 tháng 11, sau Thánh lễ Cộng Đoàn ở dưới hội trường nhà thờ.

**Đơn ghi danh gia nhập Đoàn TNTT sẽ được phát ra và nhận lại sau mỗi Thánh Lễ Cộng Đoàn. Mọi chi tiết xin liên lạc cô Trần Thùy Hương 519-579-5488.

FOOD DRIVE

Kính thưa Cha, ông bà, cô chú, anh chị và các bạn,

Có rất nhiều gia đình và trẻ em xung quanh chúng ta đang đói và không có một ngôi nhà ở. Đoàn thanh thiếu niên chúng con xin kêu gọi cộng đoàn cùng góp tay tham gia và ủng hộ chương trình lạc quyên thực phẩm phối hợp với Kitchener-Waterloo Food Bank để giúp các gia đình và trẻ em được no đầy trong mùa Giáng Sinh năm nay. Quý vị có thể đóng góp từ thiện bằng cách đem những thực phẩm khô, như là cá hộp, thịt hộp, hoặc các loại thực phẩm khô khác. Tất cả các thực phẩm này sẽ được đem tới Kitchener-Waterloo Food Bank vào cuối tháng này để họ phân phát cho những ai cần đến. Vào hai thánh lễ tới, chúng con sẽ có thùng giấy ở các cửa nhà thờ để quý vị có thể bỏ các thực phẩm khô vào. Chúng con xin cảm ơn quý vị cùng góp tay với chúng con trong việc làm này. Xin Chúa và Đức Mẹ Maria ban nhiều ơn lành cho gia đình quý vị.

NGƯỜI ĐAU ỐM

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những người đau ốm có tên dưới đây được sớm bình phục:

Anh Liêm
Ông Nguyễn Văn Quang
Ông Nguyễn Văn Nghĩa
Chị Nguyễn Thị Thanh Loan
Cháu Trịnh Đức Huy
Ông cụ Trần Năm
Tracy Dynes
Anh Phêrô Đỗ anh Lâm
Cháu Caitlyn Hồ

Gia đình nào có người đau ốm, cần giáo xứ cầu nguyện, xin gọi cho văn phòng giáo xứ.



Live in such a way that those who know you but don't know God will come to know God because they know you!